II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Ιανουαρίου 2003
για την τροποποίηση των αποφάσεων 1999/283/ΕΚ και 2000/585/ΕΚ όσον αφορά τη Μποτσουάνα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2003) 403]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/74/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, πρόβειου, αιγείου και χοιρείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 ([2]), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

την οδηγία 92/45/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1992, για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σχετικά με τη θανάτωση άγριων θηραμάτων και την εμπορία του κρέατός τους ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ ([4]), και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 3,

την οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ([5]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/42/ΕΚ της Επιτροπής ([6]), και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι όροι σχετικά με την υγεία των ζώων και την κτηνιατρική πιστοποίηση, που απαιτούνται για τις εισαγωγές νωπών κρεάτων από ορισμένες αφρικανικές χώρες, θεσπίζονται με την απόφαση 1999/283/ΕΚ της Επιτροπής ([7]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/646/ΕΚ ([8]).

(2) Οι όροι σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία, καθώς και την κτηνιατρική πιστοποίηση για τις εισαγωγές κρέατος αγρίων και εκτρεφόμενων θηραμάτων και κουνελιών από τρίτες χώρες, θεσπίζονται με την απόφαση 2000/585/ΕΚ της Επιτροπής ([9]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/646/ΕΚ.

(3) Στις 7 Ιανουαρίου 2003, επιβεβαιώθηκε στην Μποτσουάνα η εμφάνιση του αφθώδους πυρετού στην εγκεκριμένη ζώνη ΕΚ αριθ. 6· το πρώτο κρούσμα ανιχνεύτηκε στην εκμετάλλευση στις 23 Δεκεμβρίου 2002 και η αρμόδια κτηνιατρική αρχή της Μποτσουάνας ανέστειλε αμέσως τις εξαγωγές νωπού κρέατος χωρίς κόκαλα βοοειδών, αιγοπροβάτων καθώς και εκτρεφομένων και αγρίων οπληφόρων στην Κοινότητα, από ολόκληρη τη χώρα.

(4) Οι αρχές της Μποτσουάνας διενεργούν επί του παρόντος επείγοντα εμβολιασμό και έρευνες σχετικά με την εμφάνιση του κρούσματος για να αξιολογήσουν την κατάσταση στην χώρα. Ωστόσο, εφόσον τα αποτελέσματα της αξιολόγησης δεν είναι διαθέσιμα, δεν είναι δυνατόν να περιφερειοποιηθεί η Μποτσουάνα για να επιτραπούν οι εισαγωγές νωπού κρέατος χωρίς κόκαλα βοοειδών, αιγοπροβάτων και εκτρεφομένων και αγρίων οπληφόρων.

([1]) ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28.
([2]) ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11.
([3]) ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 35.
([4]) ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.
([5]) ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.
([6]) ΕΕ L 13 της 18.1.2003, σ. 24.
([7]) ΕΕ L 110 της 28.4.1999, σ. 16.
([8]) ΕΕ L 211 της 7.8.2002, σ. 23.
([9]) ΕΕ L 251 της 6.10.2000, σ. 1.

(5) Επί του παρόντος, η εισαγωγή νωπού κρέατος μπορεί να αποτελεί κίνδυνο όσον αφορά την εισαγωγή του αφθώδους πυρετού στο έδαφος της Κοινότητας. Συνεπώς, πρέπει να ανασταλούν προσωρινά οι εισαγωγές νωπού κρέατος χωρίς κόκαλα βοοειδών, αιγοπροβάτων και εκτρεφομένων και αγρίων οπληφόρων από τις ζώνες της Μποτσουάνας που είχαν εγκριθεί προηγουμένως.

(6) Ωστόσο, οι αρχές της Μποτσουάνας έχουν παράσχει λεπτομερή στοιχεία για τις παρτίδες νωπού κρέατος που έχουν ήδη εγκαταλείψει το έδαφος της Μποτσουάνας και προορίζονται για την Κοινότητα καθώς και εγγυήσεις ότι οι εν λόγω παρτίδες έχουν παραχθεί πριν από την εμφάνιση του κρούσματος. Κατά συνέπεια, πρέπει να επιτραπεί η εισαγωγή στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης των παρτίδων αυτών και των παρτίδων που προέρχονται από ζώα που έχουν σφαγεί πριν από την εμφάνιση του κρούσματος.

(7) Οι διατάξεις της απόφασης αυτής θα επανεξεταστούν εντός τριών μηνών ιδίως, βάσει της εξέλιξης της νόσου και των συμπληρωματικών πληροφοριών που θα ληφθούν από τις αρχές της Μποτσουάνας.

(8) Οι αποφάσεις 1999/283/ΕΚ και 2000/585/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης Εειτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Το παράρτημα ΙΙ της απόφασης 1999/283/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος Ι της παρούσας απόφασης.

2. Στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης 1999/283/ΕΚ η υποσημείωση 5 του υγειονομικού πιστοποιητικού του υποδείγματος Α διαγράφεται.

Άρθρο 2

1. Το παράρτημα ΙΙ της απόφασης 2000/585/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος ΙΙ της παρούσας απόφασης.

2. Στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης 2000/585/ΕΚ η υποσημείωση 8 του υγειονομικού πιστοποιητικού του υποδείγματος Α και η υποσημείωση 7 του υγειονομικού πιστοποιητικού του υποδείγματος ΣΤ αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο: «Πρέπει να περιλαμβάνεται ο αριθμός έκδοσης που αναφέρεται στη σχετική εν ισχύ απόφαση για το νωπό κρέας των αντίστοιχων ευπαθών οικόσιτων ειδών».

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση θα επανεξεταστεί εντός τριών μηνών ιδίως βάσει της εξέλιξης της κατάστασης του αφθώδους πυρετού στη Μποτσουάνα.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 7 Φεβρουαρίου 2003.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 31 Ιανουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΖΩΩΝ

Χώρα	Κωδικός	Νωπό κρέας για ανθρώπινη κατανάλωση								Νωπό κρέας που προορίζεται για σκοπούς εκτός της ανθρώπινης κατανάλωσης
		Βόειο		Χοίρειο		Κρέας αιγοπροβάτων		Κρέας μονόπλων		
		ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	
Μποτσουάνα	BW	—		—		—		Δ		—
	BW-01	Α (4)	α	—		Γ (4)	α	Δ		
	BW-02	Α (5)	α	—		Γ (5)	α	Δ		—
Μαρόκο	MA	—		—		—		Δ		—
Μαδαγασκάρη	MG	—		—		—		—		—
Ναμίμπια	NA	—		—		—		Δ		—
	NA-01	Α	α	—		Γ	α	Δ		—
Σουαζιλάνδη	SZ	—		—		—		Δ		—
	SZ-01	Α	α	—		—		Δ		—
Νότιος Αφρική	ZA	—		—		—		Δ		—
	ZA-01	Α	α	—		Γ	α	Δ		—
Ζιμπάμπουε	ZW	—		—		—		—		—
	ZW-01	—		—		—		—		—

(1) ΥΠ: Υπόδειγμα πιστοποιητικού που πρέπει να συμπληρώνεται: τα γράμματα (Α, Β, Γ, Δ κ.λπ.) που εμφαίνονται στους πίνακες αναφέρονται στα υποδείγματα εγγυήσεων ζωικής υγείας που περιγράφονται στο παράρτημα ΙΙΙ, που πρέπει να εφαρμόζονται για κάθε κατηγορία προϊόντος σύμφωνα με το άρθρο 2 της παρούσας απόφασης· μία παύλα "—" δείχνει ότι οι εισαγωγές δεν επιτρέπονται.

(2) ΣΕ: Συμπληρωματικές εγγυήσεις. Τα γράμματα (α, β, γ, δ) που εμφαίνονται στους πίνακες αναφέρονται στις συμπληρωματικές εγγυήσεις που πρέπει να παρέχονται από τη χώρα εξαγωγής όπως περιγράφεται στο παράρτημα IV. Οι συμπληρωματικές αυτές εγγυήσεις πρέπει να αναγράφονται από τη χώρα εξαγωγής στο τμήμα V κάθε υποδείγματος πιστοποιητικού που καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

(4) Μόνο το κρέας που παράχθηκε από ζώα που εσφάγησαν μετά την 7η Ιουλίου 2002 και πριν από τις 23 Δεκεμβρίου 2002 μπορεί να εισαχθεί στην Κοινότητα.

(5) Μόνο το κρέας που παράχθηκε από ζώα που εσφάγησαν μετά την 7η Μαρτίου 2002 και πριν από τις 23 Δεκεμβρίου 2002 μπορεί να εισαχθεί στην Κοινότητα.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΖΩΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΑΓΡΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΟΥ ΚΥΝΗΓΙΟΥ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΩΝ

Χώρα		Κωδικός εδάφους	Κυνήγι δίχηλων ζώων, εκτός αγριόχοιρων				Αγριόχοιροι				Πτηνά κυνηγιού				Κυνήγι μονόπλων		Leporidae (κουνέλια και λαγοί)				Άλλα άγρια χερσαία ζώα	
			Κυνήγι		Εκτροφή		Κυνήγι		Εκτροφή		Κυνήγι		Εκτροφή				Κυνήγι		Οικόσιτα κουνέλια			
			ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]
AR	Αργεντινή	AR	—		—		—		—		Δ	8	Θ		—		Γ		Η		—	
AU	Αυστραλία	AU	Α	9	ΣΤ		Ι	9	Ζ		Δ	8	Θ		—		Γ		Η		Ε	
BG	Βουλγαρία	BG	—		—		—		—		Δ		Θ		—		Γ		Η		—	
		BG-1	Α		ΣΤ		—		—		Δ		Θ		—		Γ		Η		—	
		BG-2	Α		ΣΤ		—		—		Δ		Θ		—		Γ		Η		—	
		BG-3	—		—		—		—		Δ		Θ		—		Γ		Η		—	
BR	Βραζιλία	BR	—		—		—		—		—		—		—		Γ		Η		—	
		BR-1	—		—		—		—		Δ	8	Θ		—		Γ		Η		—	
BW	Μποτσουάνα	BW	—		—		—		—		—		—		Β		Γ		Η		—	
		BW-01	Α [y]	1, 2	ΣΤ [y]	2, 3	—		—		—		—		Β		Γ		Η		—	
		BW-02	Α [x]	1, 2	ΣΤ [x]	2, 3	—		—		—		—		Β		Γ		Η		—	
CA	Καναδάς	CA	Α	9	ΣΤ		Ι	9	Ζ		Δ	8	Θ		—		Γ		Η		Ε	
CH	Ελβετία	CH	Α		ΣΤ		Ι		Ζ		Δ		Θ		—		Γ		Η		—	
CL	Χιλή	CL	Α	9	ΣΤ		—		—		Δ	8	Θ		—		Γ		Η		—	
CY	Κύπρος	CY	Α	9	ΣΤ		Ι	9	Ζ		Δ	8	Θ		—		Γ		Η		—	
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	CZ	Α		ΣΤ		—		Ζ		Δ		Θ		—		Γ		Η		—	
		CZ-1	Α		ΣΤ		Ι		Ζ		Δ		Θ		—		Γ		Η		—	
		CZ-2	Α		ΣΤ		—		Ζ		Δ		Θ		—		Γ		Η		—	
EE	Εσθονία	EE	Α		ΣΤ		—		—		—		—		—		Γ		Η		Ε	
GL	Γροιλανδία	GL	Α		ΣΤ		—		—		Δ		—		—		Γ		Η		Ε	

Χώρα		Κωδικός εδάφους	Κυνήγι δίχηλων ζώων, εκτός αγριόχοιρων				Αγριόχοιροι				Πτηνά κυνηγιού				Κυνήγι μονόπλων		Leporidae (κουνέλια και λαγοί)				Άλλα άγρια χερσαία ζώα	
			Κυνήγι		Εκτροφή		Κυνήγι		Εκτροφή		Κυνήγι		Εκτροφή				Κυνήγι		Οικόσιτα κουνέλια			
			ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]
HR	Κροατία	HR	A		ΣΤ		—		—		Δ		Θ		—		Γ		H		—	
HU	Ουγγαρία	HU	A		ΣΤ		I	7	Z		Δ		Θ		—		Γ		H		—	
IL	Ισραήλ	IL	—		—		—	—	—		Δ	8	Θ		—		Γ		H		—	
LI	Λιθουανία	LI	A		ΣΤ		—		—		Δ		Θ		—		Γ		H		E	
LV	Λετονία	LV	A		ΣΤ		—		—		—		—		—		Γ		H		E	
NA	Ναμίμπια	NA	—		—		—		—		—		—		B		Γ		H		—	
		NA-01	A	1, 2	ΣΤ	2, 3	—		—		—		—		B		Γ		H		—	
NC	Νέα Καληδονία	NC	A		ΣΤ		—		—		—		—		—		Γ		H		—	
NZ	Νέα Ζηλανδία	NZ	A	9	ΣΤ		I	9	Z		Δ	8	Θ		—		Γ		H		E	
PL	Πολωνία	PL	A		ΣΤ		—		—		Δ		Θ		—		Γ		H		—	
RO	Ρουμανία	RO	A		ΣΤ		—		—		Δ		Θ		—		Γ		H		E	
RU	Ρωσία	RU	—		—	—	—		—		—		—	—	—		Γ		H		E	
		RU-1	—	—	ΣΤ	5			—		—						Γ		H		E	
SL	Σλοβενία	SL	A		ΣΤ		—		—		Δ		Θ		—		Γ		H		—	
SK	Σλοβακία	SK	A		ΣΤ		—		—		Δ		Θ		—		Γ		H		—	
SZ	Σουαζιλάνδη	SZ	—		—		—		—		—		—		B		Γ		H		—	
		SZ-01	A	1, 2	ΣΤ	2, 3	—		—		—		—		B		Γ		H		—	
TH	Ταϊλάνδη	TH	—		—		—		—		Δ	8	Θ		—		Γ		H		—	
TN	Τυνησία	TN	—		—		—		—		Δ	8	Θ		—		Γ		H		—	
US	Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	US	A	9	ΣΤ		I	9	Z		Δ	8	Θ		—		Γ		H		—	

Χώρα		Κωδικός εδάφους	Κυνήγι δίχηλων ζώων, εκτός αγριόχοιρων				Αγριόχοιροι				Πτηνά κυνηγιού				Κυνήγι μονόπλων		Leporidae (κουνέλια και λαγοί)				Άλλα άγρια χερσαία ζώα	
			Κυνήγι		Εκτροφή		Κυνήγι		Εκτροφή		Κυνήγι		Εκτροφή				Κυνήγι		Οικόσιτα κουνέλια			
			ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]	ΥΠ [1]	ΕΟ [2]
UY	Ουρουγουάη	UY	—		—		—		—		—		—		—		Γ		Η		—	
ZA	Νότιος Αφρική	ZA	—		—		—		—		—		—		Β		Γ		Η		—	
		ZA-01	Α	1, 2	ΣΤ	2, 3	—		—						Β		Γ		Η		—	
ZW	Ζιμπάμπουε	ZW	—		—		—		—		—		—				Γ		Η		—	
		ZW-01	—		—		—		—								Γ		Η		—	
Τρίτες χώρες, εκτός των ανωτέρω, που εμφαίνονται στον κατάλογο του πρώτου μέρους του παραρτήματος της απόφασης 79/542/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία			—		—		—		—		—		—		—		Γ		Η		—	

([1]) ΥΠ: Υπόδειγμα πιστοποιητικού που πρέπει να συμπληρώνεται: τα γράμματα (Α, Β, Γ, Δ κ.λπ.) που εμφαίνονται στους πίνακες αναφέρονται στα υποδείγματα εγγυήσεων ζωικής υγείας που περιγράφονται στο παράρτημα III, που πρέπει να εφαρμόζονται για κάθε κατηγορία προϊόντος σύμφωνα με το άρθρο 2 της παρούσας απόφασης· μία παύλα "—" δείχνει ότι οι εισαγωγές δεν επιτρέπονται.

([2]) ΕΟ: Ειδικοί όροι. Οι αριθμοί (1, 2, 3 κ.λπ.) που εμφαίνονται στον πίνακα αναφέρονται στους ειδικούς όρους που πρέπει να προβλέπονται από τη χώρα εξαγωγής όπως περιγράφεται στο παράρτημα IV. Οι συμπληρωματικές αυτές εγγυήσεις πρέπει να αναγράφονται από τη χώρα εξαγωγής στο τμήμα V κάθε υποδείγματος πιστοποιητικού που καθορίζεται στο παράρτημα III.

Σημείωση: ([ψ]) Μόνο το κρέας που παράχθηκε από ζώα που εσφάγησαν μετά την 7η Ιουλίου 2002 και πριν από τις 23 Δεκεμβρίου 2002 μπορεί να εισαχθεί στην Κοινότητα.
([χ]) Μόνο το κρέας που παράχθηκε από ζώα που εσφάγησαν μετά την 7η Μαρτίου 2002 και πριν από τις 23 Δεκεμβρίου 2002 μπορεί να εισαχθεί στην Κοινότητα.»